

—— 小成语 大启发



影响几代人的 成语故事

捷足先登



JM 吉林美术出版社

—— 小成语 大启发

影响几代人的

成语故事

捷足先登





小成语 大启发
影响几代人的
成语故事

捷足先登

总策划:吴振波

责任编辑:吴振波

出版发行:吉林美术出版社

地址:长春市人民大街4646号 邮编:130021

印刷:长春人民印业有限公司

开本:889 × 1194 毫米 1/40

印张:8

版次:2006年1月第1版

2006年2月第2次印刷

书号:ISBN 7-5386-1964-X/J · 1645

定价:28.00元/全4册 (7.00元/册)

版权所有 · 翻印必究



目录

捷足先登-----4

竭尽全力-----11

金玉其外，败絮其中-----18

景公求雨-----25

乐极生悲-----32

两袖清风-----39

柳暗花明-----46

目不见睫-----53

宁为玉碎，不为瓦全-----60

剖腹藏珠-----67

其貌不扬-----74



捷足先登

qín cháo mò nián , fán zhòng de kē juān zá shuì yā de bǎi xìng men chuǎn
 秦朝末年，繁重的苛捐杂税压得百姓们喘
 bú guò qì lái , yì shí jiān mín yuàn sì qǐ , gè dì de yīng xióng háo jié
 不过气来，一时间民怨四起，各地的英雄豪杰
 fēn fēn jiē gān ér qǐ , zhǔn bèi tuī fān
 纷纷揭竿而起，准备推翻
 qín wáng cháo de cán bào tǒng zhì 。 zài zhè
 秦王朝的残暴统治。在这
 xiē qǐ yì jūn zhōng yǒu liǎng zhī zhǔ yào de
 些起义军中，有两支主要的
 lì liang , yì zhī shì yóu xiàng yǔ lǐng dǎo
 力量，一支是由项羽领导
 de , ér lìng
 的，而另
 yì zhī zé shì
 一支则是
 yóu liú bāng lǐng
 由刘邦领
 dǎo de 。
 导的。



liú bāng shǒu xià yǒu yí wèi yīng yǒng shàn zhàn móu lüè fēi fán de
 刘 邦 手 下 有 一 位 英 勇 善 战 、 谋 略 非 凡 的
 dà jiāng míng jiào hán xìn tā shuài jūn gōng pò le qí guó dū chéng lín zī
 大 将 名 叫 韩 信 。 他 率 军 攻 破 了 齐 国 都 城 临 淄 ，
 dǎ bài le qí wáng tián guǎng shēng míng xiǎng chè quán guó zhè shí de liú
 打 败 了 齐 王 田 广 ， 声 名 响 彻 全 国 。 这 时 的 刘
 bāng zhèng bèi xiàng yǔ de dà jūn bāo wéi zài xíng yáng cùn bù nán xíng
 邦 正 被 项 羽 的 大 军 包 围 在 荥 阳 ， 寸 步 难 行 ，
 wèi le lǒng luò fáng rén xīn ,
 为 了 笼 络 防 人 心 ，
 zhǐ hán xìn fǎn
 止 韩 信 反
 pàn , liú bāng
 叛 ， 刘 邦
 pài zhāng liáng qián
 派 张 良 前
 qù fēng hán xìn
 去 封 韩 信
 wéi qí wáng 。
 为 齐 王 。



影响几代人的成语故事

zhè shí , biàn shì kuāi tōng wèi hán xìn chū móu huà cè , guī quàn
 这 时 , 辩 士 蒯 通 为 韩 信 出 谋 划 策 , 规 劝
 hán xìn shuō liú bāng shì yí gè kě yǐ gòng huàn nán , què bù néng tóng fù
 韩 信 说 刘 邦 是 一 个 可 以 共 患 难 , 却 不 能 同 富
 guì de rén , yīng chèn cǐ jī huì bèi pàn tā , rán hòu lián luò xiàng yǔ ,
 贵 的 人 , 应 趁 此 机 会 背 叛 他 , 然 后 联 络 项 羽 ,
 zhè yàng yì lái biàn kě sān fēn tiān xià , jìn ér tǒng yī quán guó 。 hán
 这 样 一 来 便 可 三 分 天 下 , 进 而 统 一 全 国 。 韩

xìn niàn liú bāng
 信 念 刘 邦
 céng jīng dài tā
 曾 经 待 他
 bù báo , bù
 不 薄 , 不
 rěn xīn chéng rén
 忍 心 乘 人
 zhī wēi , jiù
 之 危 , 就
 méi yǒu jiē shòu
 没 有 接 受
 kuāi tōng de jiàn
 蒯 通 的 建
 yì
 议 。



hòu lái , liú bāng zuò le huáng dì , yě jiù shì hàn gāo zǔ tā
 后 来 ， 刘 邦 做 了 皇 帝 ， 也 就 是 汉 高 祖 。 他
 pà wèi gāo quán zhòng de hán xìn móu fǎn jiù zhú bù jiě chú le tā de
 怕 位 高 权 重 的 韩 信 谋 反 ， 就 逐 步 解 除 了 他 的
 bīng quán xuē ruò le tā de shì lì bǎ tā jiàng wéi le huái yīn hóu
 兵 权 ， 削 弱 了 他 的 势 力 ， 把 他 降 为 了 淮 阴 侯 。
 hán xìn duì cǐ fēi
 韩 信 对 此 非
 cháng bù mǎn biàn
 常 不 满 ， 便
 àn zhōng lián luò zhù
 暗 中 联 络 驻
 bīng jù lù de chén
 兵 巨 鹿 的 陈
 xī gòng móu qǐ
 豨 ， 共 谋 起
 bīng fǎn pàn liú bāng
 兵 反 叛 刘 邦 。
 liú bāng qīn shuài dà
 刘 邦 亲 率 大
 jūn qù fá chén
 军 去 讨 伐 陈
 xī 。



yīn móu bài lù hòu , hán xìn yě bèi lǚ hòu piàn rù gōng zhōng , zhuō
 阴 谋 败 露 后 ， 韩 信 也 被 吕 后 骗 入 宫 中 ， 捉
 le qǐ lái 。 lín xíng qián , hán xìn kǎi tàn dào : “ zhēn shì huǐ hèn dāng
 了 起 来 。 临 刑 前 ， 韩 信 慨 叹 道 ： “ 真 是 悔 恨 当
 chū méi yǒu tīng cóng kuāi tōng de jì cè , yǐ zhì yú jīn tiān jìng rán sǐ
 初 没 有 听 从 蒯 通 的 计 策 ， 以 致 于 今 天 竟 然 死
 zài yí gè fù rén de
 在 一 个 妇 人 的
 shǒu lǐ ! zhēn shì kě
 手 里 ！ 真 是 可
 bēi ! ” liú bāng tīng
 悲 ！ ” 刘 邦 听
 le zhè jiàn shì hòu ,
 了 这 件 事 后 ，
 shí fēn qì fèn ,
 十 分 气 愤 ，
 lì kè mìng rén
 立 刻 命 人
 bǎ kuāi tōng zhuō
 把 蒯 通 捉
 lái , yào zhǔ
 来 ， 要 煮
 sǐ tā 。
 死 他 。



zài gǔn kāi de fèi shuǐ miàn qián , kuǎi tōng háo bú wèi jù de shuō :
 在滚开的沸水面前，蒯通毫不畏惧地说：
 “ qín shī tiān xià , gè lù yīng xióng dōu zài zhēng zhú , zhǐ yǒu nà xiē cái
 秦失天下，各路英雄都在争逐，只有那些才
 néng zhuó yuè , xíng dòng xùn sù de rén cái huì huò dé zuì hòu de shèng lì 。
 能卓越、行动迅速的人才获得最后的胜利。

shēn wéi móu shì , wǒ lǐ
 身为谋士，我理
 suǒ yīng dāng wéi hán xìn chū
 所应当为韩信出
 móu huà cè , kuàng qiě hé
 谋划策，况且和
 nín zhēng duó tiān xià de rén
 您争夺天下的人
 hěn duō , nán dào nín néng
 很多，难道您能
 bǎ tā men dōu zhǔ sǐ
 把他们全都煮死
 ma ? ” liú bāng tīng tā
 吗？”刘邦听他
 jiǎng de hěn yǒu dào lǐ ,
 讲得很 有道理，
 jiù shè miǎn le tā 。
 就赦免了他。





hán xìn yóu yú yí niàn zhī chā méi yǒu cǎi yòng
 韩 信 由 于 一 念 之 差 ， 没 有 采 用
 móu shì kuāi tōng de jì cè jié guǒ zuì hòu cǎn zāo dú
 谋 士 蒯 通 的 计 策 ， 结 果 最 后 惨 遭 毒
 shǒu shì xiǎng rú guǒ dāng chū tā néng gòu
 手 。 试 想 ， 如 果 当 初 他 能 够
 bǎ wò jī yù xiān xià shǒu wéi qiáng nà
 把 握 机 遇 ， 先 下 手 为 强 ， 那
 me yě xǔ jiāng huì shì lìng wài yì zhǒng jú
 么 也 许 将 会 是 另 外 一 种 局
 miàn rén shēng de jī
 面 。 人 生 的 机
 yù bìng bú shì shí shí
 遇 并 不 是 时 时
 dōu yǒu de dāng tā
 都 有 的 ， 当 它
 lái lín shí yào dǒng de
 来 临 时 要 懂 得
 jǐn jǐn de bǎ wò zhù
 紧 紧 地 把 握 住
 cái xíng 。
 才 行 。



《竭尽全力》



yáng pèi zì kǒng qú
 杨沛，字孔渠，
 shì dōng hàn mò nián féng yì wàn
 是东汉末年冯翊万
 nián (jīn shǎn xī lín tóng)
 年（今陕西临潼）
 rén 。 yáng pèi zuò shì fēi cháng
 人。杨沛做事非常
 rèn zhēn , zài dān rèn xīn zhèng
 认真，在担任新郑
 zhǎng shí , tā bǐng gōng zhí fǎ
 长时，他秉公执法，
 cóng bú xùn sī , bú lùn shì
 从不徇私，不论是
 shéi chù fàn le fǎ lǜ , tā
 谁触犯了法律，他
 dōu bú huì liú yì sī yì háo
 都不会留一丝一毫
 de qíng miàn , yīn cǐ shēn shòu
 的情面，因此深受
 dāng dì lǎo bǎi xìng de ài dài 。
 当地老百姓的爱戴。

dōng hàn mò nián , cáo cāo shuài jūn sì chù zhēng zhàn , tiě tí tà
东 汉 末 年 ， 曹 操 率 军 四 处 征 战 ， 铁 蹄 踏
biàn le dà jiāng nán běi 。 yǒu yí cì , tā shuài lǐng de bù duì lù guò
遍 了 大 江 南 北 。 有 一 次 ， 他 率 领 的 部 队 路 过
xīn zhèng , lián rì de cháng tú bá shè , shǐ jiàng shì men pí bèi bù kān ,
新 郑 ， 连 日 的 长 途 跋 涉 ， 使 将 士 们 疲 惫 不 堪 ，
zài jiā shàng liáng cǎo duǎn quē , nòng
再 加 上 粮 草 短 缺 ， 弄
de jūn yíng shàng
得 军 营 上
xià rén xīn huáng
下 人 心 惶
huáng 。
惶 。



yáng pèi dé zhī le zhè
 杨沛得知了这
 yī qíng kuàng hòu , jí máng qiú
 一情况 后， 急忙求
 jiàn le cáo cāo , tā gōng jìng
 见了曹操， 他恭敬
 de duì cáo cāo shuō : “ dà
 地对曹操说：“大
 jiāng jūn xióng cái wēi lüè , kě
 将军 雄才伟略， 可
 wèi shì zhè luàn shì zhōng de yīng
 谓是这乱世中的英
 xióng , wǒ xiàng lái pèi fú jiāng
 雄， 我向来佩服将
 jūn , rú jīn jiāng jūn yǒu nán ,
 军， 如今将军有难，
 wǒ lǐ yīng bāng máng wǒ yǐ
 我理 应帮忙。 我已
 jīng wèi jiāng jūn ān pái hǎo le
 经为将军安排好了
 xiū xi de dì fang bìng qiě
 休息的地方， 并且
 bèi hǎo le chōng zú de liáng
 备好了充足的粮
 cǎo , qǐng jiāng jūn fàng xīn 。 ”
 草， 请将军放心。”



cáo cāo tīng hòu fēi cháng gǎn dòng , cóng cǐ biàn bǎ yáng pèi dàng zuò
 曹操听后非常感动，从此便把杨沛当作
 zhī jǐ 。 hòu lái cáo cāo fǔ zhèng jīng cháng dài bīng píng xī pàn luàn yǒu
 知己。后来曹操辅政，经常带兵平息叛乱。有
 yí cì tā chū zhēng zài wài , tīng
 一次，他出征在外，听
 shuō guó dū yè chéng de zhì ān jí
 说国都邺城的治安极
 wéi hùn luàn , jiù fā bù zhào lìng ,
 为混乱，就发布诏令，
 yào xuǎn yí gè dé
 要选一个德
 cái jiān bèi de rén
 才兼备的人
 zuò yè chéng lìng ,
 做邺城令，
 jié guǒ xuǎn lái xuǎn
 结果选来选
 qù shǐ zhōng méi yǒu
 去始终没有
 hé shì de rén xuǎn 。
 合适的人选。



zhè shí , cáo
 这 时 ， 曹
 cāo hū rán xiǎng qǐ le
 操 忽 然 想 起 了
 yáng pèi zhè ge yǒu
 杨 沛 这 个 有
 dǎn yǒu shí de rén ,
 胆 有 识 的 人 ，
 jí máng zhào jiàn le
 急 忙 召 见 了
 tā , tí bá tā zuò
 他 ， 提 拔 他 做
 le yè chéng líng zài
 了 邳 城 令 。 在
 yáng pèi shàng rèn qián ,
 杨 沛 上 任 前 ，
 cáo cāo wèn tā xiǎng
 曹 操 问 他 想

yào rú hé zhì lǐ yè chéng , yáng pèi shuō : “ wǒ yí dìng huì jié jìn quán
 要 如 何 治 理 邳 城 ， 杨 沛 说 ： “ 我 一 定 会 竭 尽 全
 lì , dà lì xuān chuán fǎ jì , shǐ měi gè rén dōu néng gòu zuò dào zūn
 力 ， 大 力 宣 传 法 纪 ， 使 每 个 人 都 能 够 做 到 遵
 jì shǒu fǎ ! ” cáo cāo tīng hòu shí fēn gāo xìng 。
 纪 守 法 ！ ” 曹 操 听 后 十 分 高 兴 。



yáng pèi hái méi qù yè chéng shàng rèn shí , yì xiē háo qiáng dì zhǔ
 杨沛还 没去邺城上任时，一些豪强地主
 hé huáng qīn guó qī tīng shuō yáng pèi yào
 和 皇 亲 国 戚 听 说 杨 沛 要
 lái , jiù fēn fēn gào jiè zì jǐ de
 来 ， 就 纷 纷 告 诫 自 己 的
 zǐ dì hé mén
 子 弟 和 门
 rén yí dìng yào
 人 一 定 要
 shōu liǎn gè zì
 收 敛 各 自
 de yán xíng ,
 的 言 行 ，
 zūn jì shǒu fǎ
 遵 纪 守 法 ，
 yǐ miǎn chù fàn
 以 免 触 犯
 fǎ lǜ ér bèi
 法 律 而 被
 yáng pèi chéng zhì
 杨 沛 惩 治 。

